



PRO Piccolo Neu

PRO Piccolo New

Piccolo Pro – 3-D-Fliegen in Perfektion !

Durch konsequente Weiterentwicklung wurde ein Produkt geschaffen, das in seiner Art einzigartig ist. Technisch raffiniert und jedes Detail ausgearbeitet, ist ein Hubschrauber entstanden, der seinesgleichen sucht. Dieses kleine Kraftpaket wurde auf Kunstflug und 3-D-Flug getrimmt.

Der starke Powermotor 410 Pro verleiht diesem formschönen Hubschrauber Steigleistungen, die bis dato nicht denkbar waren. Die speziell für diese Konstruktion entwickelten symmetrischen Rotorblätter verhalten sich neutral und lassen Kunstflug in all seinen Spielarten zu. Ob Sie Rollen, Loopings oder Rückenflug fliegen wollen, mit dem Piccolo Pro ist dies auf kleinstem Raum möglich.

Durch den bereits eingebauten Freilauf können Sie Autorotationslandungen ausführen. Das Modell kann perfekt schweben und folgt Ihren Steuerbefehlen absolut exakt. Durch ein genial einfaches System ist es möglich, diesen Hubschrauber schon mit einer einfachen 4-Kanal-Fernsteuerung zu fliegen.

Sie brauchen deshalb keinen aufwendigen Sender, um diesen Hubschrauber der Extraklasse im Kunstflug zu bewegen. Um das volle Potential, einschließlich Rückenflug, zu nutzen ist ein Computersender zu empfehlen.

Um die absolute Performance in Leistung und

Piccolo Pro 3-D Flying to perfection!

By consistently improving the design we created a helicopter in its own league. Technically sophisticated and refined in every detail, this helicopter stands alone. This small power house is tuned for aerobatics and 3-D flight.

The powerful 410 Pro motor provides real vertical performance unknown till now for this type of helicopter. The specially developed symmetrical rotorblades perform very neutral and allow aerobatic manoeuvres of all kind. Whether you fly rolls, loops or inverted, the Piccolo Pro performs in the tiniest spot.

With the incorporated freewheel you can even do autorotation landings. But the model can also hover perfectly and follows the controls precisely. Due to the ingeniously straight forward system it is possible to fly this helicopter even with a simple 4-channel-radio.

This way you do not need a costly transmitter to perform aerobatics with this special helicopter. But we recommend to use a computerized transmitter to utilize its full potential including inverted flight, If you are inclined to reach absolute top performance and efficiency we recommend a brushless-motor.

With this power-concept the Pro Piccolo turns into a top helicopter promising extreme long flight times with brutal power.

PRO Piccolo Neu

Wirkungsgrad zu erreichen empfehlen wir den Einsatz unseres Brushless-Motors. Mit diesem Antriebskonzept wird aus Ihrem Piccolo Pro ein Spitzenhubschrauber, der extrem lange Flugzeiten mit Power satt verspricht. Best.-Nr. 68200

PRO Piccolo New

Order No. 68200



ECO-Piccolo Nachtflug-Set

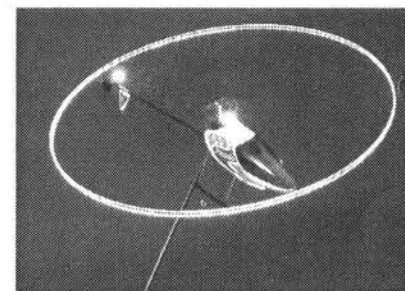
Piccolo-Fliegen bei völliger Dunkelheit!

Bausatz bestehend aus einfach aufzubauenden Elektronik-Elementen. Beleuchtung schaltet sich mit anlaufendem Rotor automatisch ein. Best.-Nr. 67415

ECO- Piccolo in complete darkness!

Fly your Piccolo in complete darkness!

Eco-Piccolo Nightflight Set
The set contains easy to assemble electronic components. The light will switch on automatically as soon as the rotor turns.
Order No. 67415



Langflug-Set für Eco Piccolo, Piccolo Fun und Piccolo Pro

Mit diesem Set eröffnen sich völlig neue Möglichkeiten für Sie. Flugzeiten von über 30 Minuten sind problemlos erreichbar. Durch die hohe Spannungslage werden sehr gute Leistungen erzielt. Lithium-Ionen-Akkus sind in der Lage, bei geringem Gewicht hohe Kapazitäten abzugeben. Die 1000 mA-Zelle wiegt 90 g. Die Zellen sind mit einer speziellen Schutzschaltung versehen, um ein Tiefentladen der Zelle zu verhindern. Das speziell für Li-Ionen-Akkus entwickelte Automatik Lade-

Duration Flight Set for Fun Piccolo, ECO Piccolo and Pro Piccolo

This set opens up entirely new possibilities. Flights with over 30 minutes can be achieved without any problems. Excellent performance due to the high voltage level. Lithium-Ion batteries are capable to deliver high capacities at low weight. The 1000 mAh-cell weighs only 90 g. The cells feature a special safety circuit to prevent deep discharge. The state of the art automatic charger is especially designed for Ion-batteries and features a cut-off-circuit for a careful charging process of your

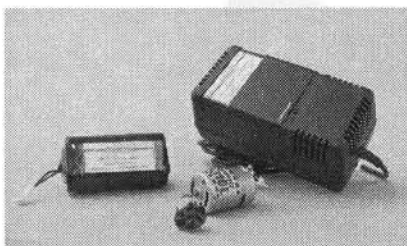
Langflug-Set für Eco Piccolo, Piccolo Fun und Piccolo Pro

36 gerät ist nach neuestem Stand der Technik gefertigt und besitzt eine Abschaltung für schonende Ladung Ihrer Akkus. Der Tuning-Motor 310 L ist speziell auf den Einsatz von Lithium-Zellen abgestimmt.

Um den Motor bei langen Flugzeiten kühl zu halten, liegt dem Set noch ein Lüfter bei. Benutzen Sie das Ladegerät ausschließlich für Li-Ionen-Akkus.

Set mit 1000 mA-Akku Best.-Nr. 67484

Set mit 2000 mA-Akku Best.-Nr. 67485



Duration Flight Set for Fun Piccolo, ECO Piccolo and Pro Piccolo

valuable batteries. Our tuning-motor 310 L is especially adapted for Lithium-cells. The set includes a fan prop to cool the motor during the extended flights. Use this charger for Lithium-ion-batteries only.

Set with a 1000 mAh-battery Order No 67484

Set with a 2000 mAh-battery Order No 67485

Bell UH-1D

Der Original Bell UH-1D war ein Mehrzweckhubschrauber, der auch als „Teppichklopfer“ bekannt ist. Er wurde in sehr hoher Stückzahl produziert und war mit einem 1100 PS starkem Lycoming-Triebwerk ausgestattet. Der Modellrumpfbausatz für den ECO Piccolo ist im Maßstab 1:22 naturgetreu nachgebaut. Durch das geringe Gewicht des Rumpfes (ca. 30 g) ist die Flugzeit, je nach Akku, nur eine halbe bis eine Minute kürzer als beim Piccolo mit der Trainer-Kabinenhaube. Die Flugstabilität und Flugruhe wird durch den Rumpf sogar positiv beeinflusst.

Inhalt: Rumpf, sep. Fahrwerk, Leitwerksteile, Innenteile, zwei verschiedene Dekobögen.

Technische Daten

Gewicht: ca. 30 g
Maße B x L: 115 x 540 mm
Best.-Nr. 68350

Tuning-Motor Best.-Nr. 160559 im Leistungsumfang enthalten.



Bell UH-1D

The original Bell UF 1-D was a multi-purpose helicopter, best known under its nick name "carpet beater", because of the characteristic rhythmic beating sound of its main rotor. It featured a 1100 hp Lycoming engine and was produced in large quantities. The 1:22 scale model kit for the ECO Piccolo adds only about 30 g (1.1 oz) to the flying weight. Depending on the battery used, the flying time is only one half to one minute shorter than the Piccolo with trainer canopy. The fuselage even has a positive effect on flight stability and smoothness.

Kit content: fuselage, landing gear, tail components, inside reinforcements, tuning motor

Order No. 160559, two different decal sheets.

Technical specifications

Weight approx. 30 g (1.1 oz)
Size 115x540 mm (4,5x21,3")
Order No. 68350

Bell 222/Airwolf

Die Bell 222 ist im Original ein sehr eleganter Zivilhubschrauber der Extraklasse und kann eine zwei Mann-Besatzung und fünf Passagiere aufnehmen. Er hat zwei Lycoming-Triebwerke mit je 675 PS. Die Reisegeschwindigkeit ist 265 km/h. Die Dienstgipfelhöhe beträgt ca. 6000 Meter und die Reichweite ca. 520 km. Das maximale Startgewicht ist 3650 kg. Die Rumpflänge beträgt 10,98 m. Der Modellbausatz ist extrem leicht und hat wie das Original ein einziehbares Fahrwerk. Wie das Filmvorbild kann auch hier der Rumpf als Airwolf lackiert werden. Als normale Bell 222 sind verschiedene Lackierungen möglich. Bei Verwendung des Einziehfahrwerks setzen Sie unser Piccoboard plus mit fünf Kanälen ein. Außerdem wird ein weiteres Servo Best.-Nr. 171100 benötigt.

Technische Daten

Gewicht: ca. 30 g
Maße B x L: Breite: Stummelfläche: 170 mm
Länge: 600 mm

Airwolf Best.-Nr. 68351

Bell 222 Best.-Nr. 68353

Bausatzinhalt: Rumpf, Leitwerk, Räder, Einziehfahrwerk, Tuning-Motor Best.-Nr. 160559.

Verwirklichen Sie Ihren Traum, einen Scale-Hubschrauber fast lautlos Ihren Freunden und Bekannten im Wohnzimmer vorzuführen.



Rumpfbausatz Hughes 300

Im Original ist die zweisitzige Hughes 300 eine der meist verkauften Helicopter. Sie wurde für militärische Einsätze, für Schulungsflüge, für landwirtschaftliche Nutzung und auch sehr häufig für private Zwecke eingesetzt.

Das Mehrgewicht des Rumpfbausatzes beträgt nur ca. 5 g, so daß die Flugzeit unmerklich geringer ist.

Bausatzinhalt: Kabinenhaube, weiße Haupt- und Heckrotorblätter, weiße Kufen, Leitwerke, Tankattrappen, Dekobögen.

Bell 222/Airwolf

The original Bell 222 is a very elegant civilian first-class helicopter and can take two pilots and five passengers. It features two 675 hp

Lycoming engines providing a travel speed of 265 km/h (165 mph). The operating altitude is 6.000 m (20.000 ft) at a range of 520 km (323 miles). The max. take-off weight is 3.650 kg (8.030 lbs). The fuselage is 10.98 m (36.6 ft) long. The model kit is extremely lightweight and features a retractable landing gear just like the full size version. It can be painted like the movie Airwolf helicopter. For the normal Bell 222 there are various paint schemes possible. When installing the retractable landing gear you should install our Piccoboard Plus with 5 channels. In addition there is a servo Order No. 171100 (see page) Required.

Technical specifications

Weight: approx. 30 g (10.1 oz)
Width at stub wings: approx. 170 mm (6.7")
Length: approx. 600 mm (23.6")

Kit contents

Fuselage, tail fins, wheels, retractable landing gear, tuning motor Order No. 160559.

Airwolf Order No. 68351

Bell 222 Order No. 68353

Make your dream come true and fly a scale helicopter

in your living room in front of friends and family.

Hughes 300

The original two-seater Hughes 300 is one of the most sold helicopters in the world. Designed for military, flight training and agricultural purposes it is also often used privately. The additional weight of the fuselage kit with only 5 g (0.2 oz) has hardly any influence on the flying time.

Kit content: Canopy, white main and tailrotor blades, white skids, tail fins, tank dummy, decal sheet.

Rumpfbausatz Hughes 300

Hughes 300

38

Maße B x L: 80 x 460 mm (Gesamtlänge)
Material: ABS
Best.-Nr. 68352

Size: 80x460 mm (3.1x18.1") total length
Material: ABS
Order No. 68352



PiccoFly

PiccoFly

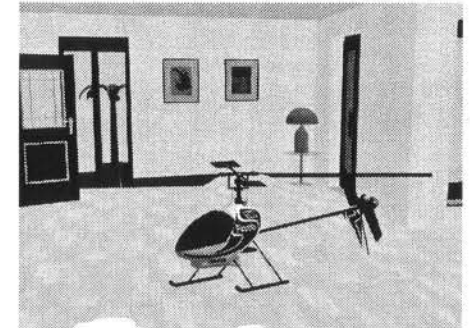
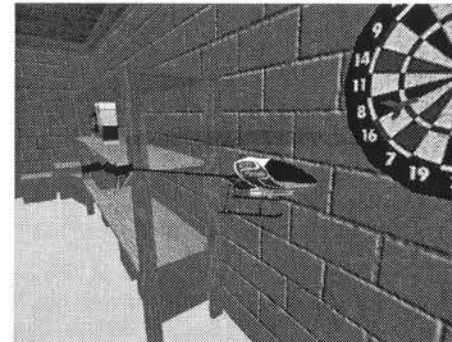
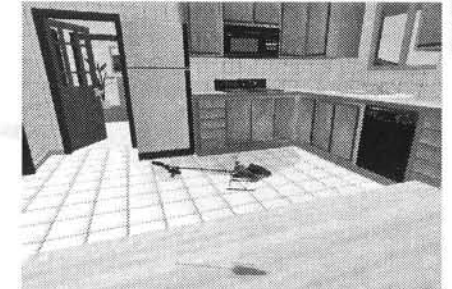
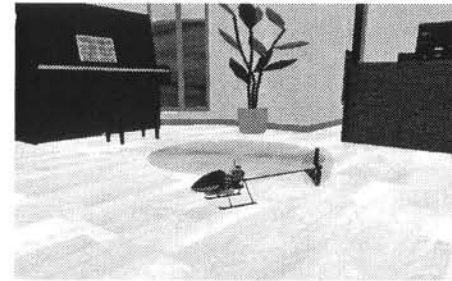
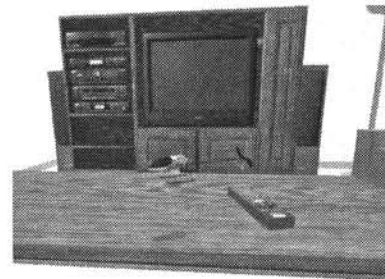
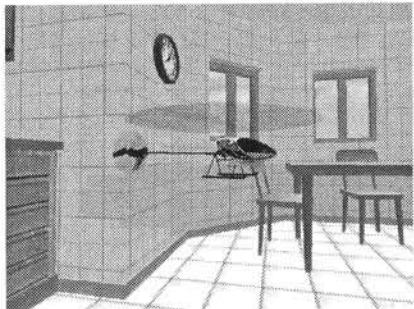
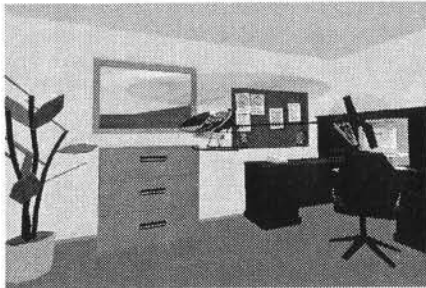
Ideal zum Trainieren

Die PiccoFly-3D-Flugsimulation bietet Ihnen „Fliegen auf engstem Raum“ mit dem ECO Piccolo. Sie haben die Möglichkeit, Ihre kühnsten Träume auf dem Bildschirm zu realisieren. Starten auf dem Wohnzimmertisch, das Erkunden der Wohnräume im Flug. Durch die gelungene Animation der Wohnräume wirkt die Szenerie lebensnah und Sie fühlen sich schnell wie zuhause. Der Einstieg in die Fliegerei wird zum Vergnügen und die Umsetzung im realen Wohnzimmer zum Genuss. Ein schneller Lernerfolg dank einstellbarer Simulationsschwindigkeit ist garantiert.

Ideal for training

The PiccoFly 3-D flight simulation offers you flying in the tightest spots with the ECO Piccolo. Make your dreams come true! Take-off from the livingroom table and explore the other rooms. The scenerie looks life-like and soon you will feel at home.

Entering the world of flying will become great fun performing your stunts in a virtual living room or office. Thanks to adjustable training pace quick success is guaranteed.



39

Das Helicopterbuch für Modellflieger und die es werden wollen.

Leicht verständlich geschrieben.

Norbert Grüntjens, der Autor, war in der nationalen und internationalen Wettbewerbsszene

Sehr aktiv und errang mehrere Titel, u.a. den Deutschen Meister 1988.

Als Inhaber des IKARUS Modellflugsport Training Centers sind ihm die Probleme der Anfänger stets vor Augen. Mittlerweile haben immerhin über 3500 Schüler dort erfolgreich das Fliegen erlernt! Viele Bilder und Grafiken erleichtern das Verständnis. Dazu erhalten Sie Einstellungs- und Tuningtips direkt vom Experten.

Die verschiedenen Hubschraubertypen und Ihre Technik

Best.Nr. 910037

2. Auflage

Neu Fliegen wie die Großen

Träume werden wahr!

New Fly like the big ones

Dreams come true!

3D Pitch-Umrüst-Kid für den Piccolo.

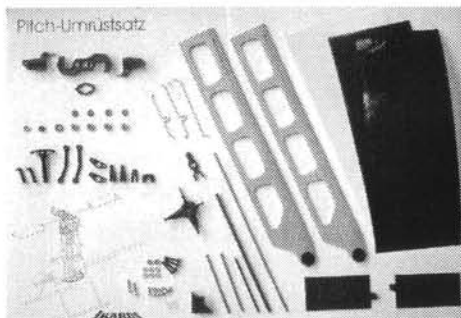
Mit viel Aufwand wurde ein völlig neuartiger Rotorkopf entwickelt.

Mit diesem Set wird aus Ihrem Einsteiger-Indoor-Helikopter ein kraftvoller Kunstflug-Hubschrauber, bei dem nur der Pilot die Grenzen setzt. Er zeigt bei gleichbleibender Flugzeit nicht nur ungeahnte Flugeigenschaften, Fliegen bei jedem Wetter wird zum Erlebnis. Der Bausatz beinhaltet unter anderem 9 Kugellager, CNC-gefräßte Holzrotorblätter mit Bespannfolie, einen neuen, verstärkten Taumelscheibenmitnehmer, sowie eine neue Taumelscheibe. Bei entsprechender Senderprogrammierung mit Gasvorwahl, wird der Piccolo voll kunstflugtauglich. Der neuartige Rotorkopf ermöglicht aber auch, durch ein V-Kabel mit einem einfachen Vierkanalsender zu fliegen.

3D Piccolo Pitch Conversion Set

We developed an entirely new rotorhead with many new ideas.

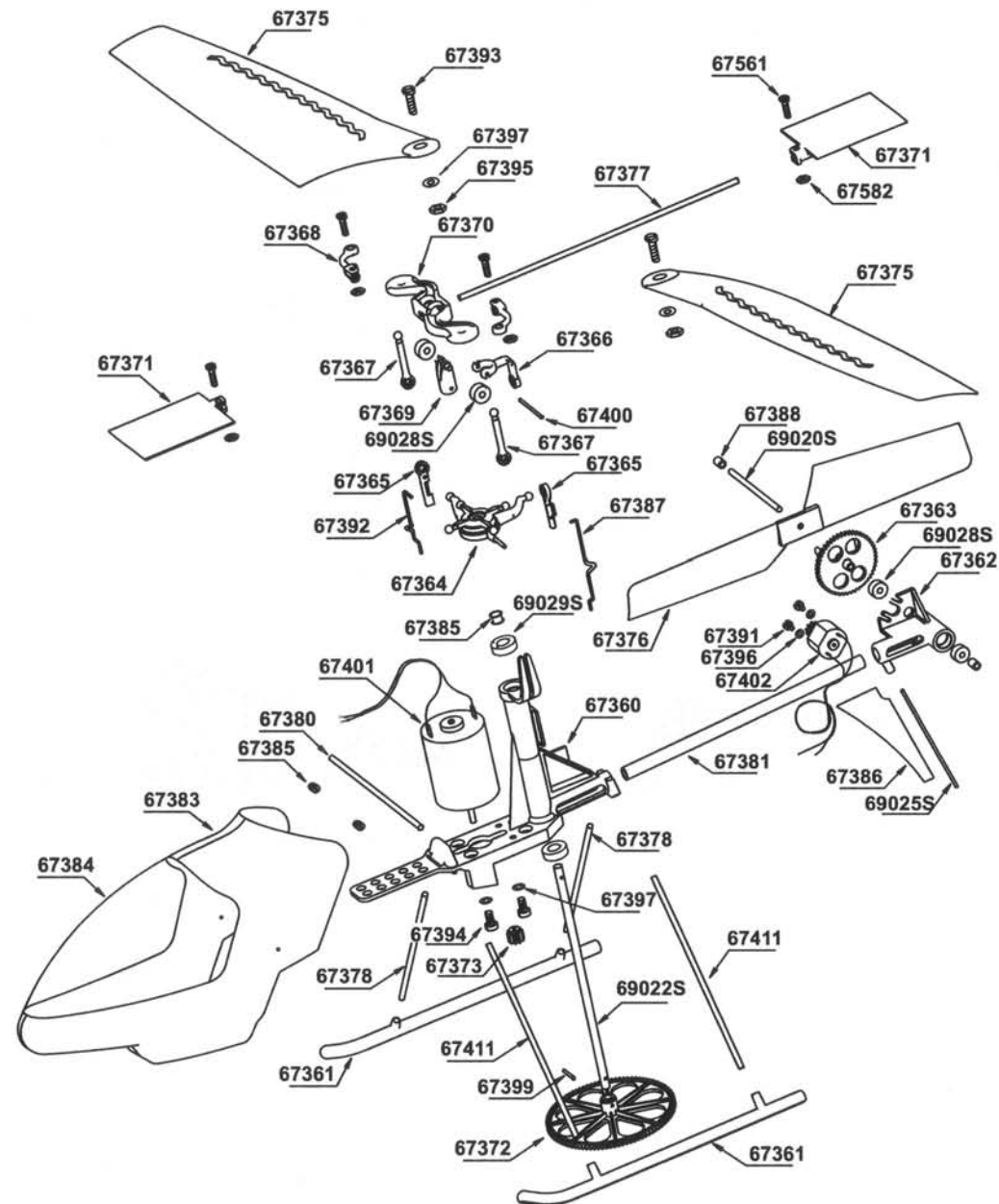
This set converts an entry level Indoor Piccolo helicopter in a powerful aerobatic machine only for the pilot setting the limits. At unchanged flight time it not only convinces with unusual flight performance, but even flying at any weather condition becomes an experience. The kit includes among others 9 ballbearings, CNC machined mainblades with covering film, a new and reinforced swashplate follower as well as a new swashplate. With appropriate transmitter settings to idle up the Piccolo turns into a fully aerobatic helicopter. Using a y-cable the new rotorhead can be even controlled by a simple 4-channel transmitter.



Wir werden nicht aufhören, den FUN Piccolo noch weiter für Sie zu verbessern. Fordern Sie einfach unsere neueste Info oder unseren neuesten Katalog an.

Wir wünschen Ihnen viele schöne Flüge und viel Spaß mit Ihrem FUN Piccolo.

We wish you lots of fun and many flights with your FUN Piccolo, the worlds' finest indoor R/C model helicopter.



Stückliste ECO-Piccolo / Partslist ECO Piccolo

42

Stk./Pcs.	Best.Nr./Order nr.	Teile / Description	Maße/Dimensions (mm)
1	67360	Chassis / Main frame	110 x 95 x 20
2	67361	Kufe / Skid	120 x 10 x 5
1	67362	Heckgehäuse / Tail rotor housing	28 x 24 x 20
1	67363	Heckzahnrad / Tail rotor drive gear	Ø 25 x 10,5
1	67364	Taumelscheibe / Swashplate	44,5 x 38,2 x 7,5
2	67365	Kugelclip / Ball link	
1	67366	Ts-Mitnehmer / Anti-rotation link	25,5 x 8,5 x 2,5
2	67367	Steuerstangen f. Hiller / Flybar control link	24,3 x 5 x 2,9
2	67368	Paddelsteuerhebel / Flybar control arm	24,3 x 5 x 2,10
1	67369	Zentralstück / Centre hub	24,3 x 5 x 2,11
1	67370	Rotorkopf / Rotor head	24,3 x 5 x 2,12
2	67371	Hillerpaddel / Flybar paddle	24,3 x 5 x 2,13
1	67372	Hauptantriebsrad 96Z / Main gear	24,3 x 5 x 2,14
1	67373	Ritzel 10Z / 9Z / 8Z Bohrung 2mm / Pinion 10 teeth / 9 teeth / 8 teeth Internal diameter 2mm	
2	67375	Hauptrotorblätter / Main rotor blade	243 x 42 x 8
1	67376	Heckrotorblatt / Tail rotor blade	146 x 35 x 10
1	67377	Paddelstange CFK / Carbon fibre flybar	Ø 2 x 175
2	67411	lange CFK Stangen / long Carbon fibre undercarriage struts	Ø 2 x 87
2	67378	kurze CFK Stangen / short Carbon fibre undercarriage struts	Ø 2 x 80
1	69020S	Heckrotorwelle (Stahl) / Carbon fibre tail shaft (steel)	Ø 2 x 40
1	67380	Kabinenhalterung CFK / Carbon fibre canopy mount	Ø 2 x 60
1	67381	Heckrohr CFK / carbon fibre tail boom	Ø 5 x 320
1	69022S	Hauptrotorwelle Stahl / Carbon fibre main shaft steel	Ø 3 x 98
1	69025S	Hecksporn (Stahl) / Carbon fibre tail skid (steel)	Ø 1 x 80
1	67383	Kabinenhaube / Body	
1	67384	Kabinenverglasung / Screen	
3	67385	Kabinenhalterung (drei Gummitüllen) / Rubber mount grommet	2 x 5 x 3
1	67386	Seitenleitwerk ABS 0.2mm / ABS fin	60 x 40
1	69030S	Dekorbogen / Decal	
1	67387	Steuergestänge lang (Stahl) / long pushrod (steel)	
1	67392	Steuergestänge kurz (Stahl) / short pushrod (steel)	
2	69029S	Kunststofflager / Main plastic bushing	3 x 7 x 3
4	69028S	Kunststofflager / Plastic bushing	2 x 6 x 3
2	67391	Schrauben / Bolt	M 1,4 x 4
4	67561	Schrauben / Bolt	M 2 x 6
2	67393	Schrauben Kunststoff / Plastic bolt	M 2,5 x 8
2	67395	Muttern Kunststoff / Plastic nut	M 2,5
4	67582	Muttern / Nut	M 2
2	67394	Schrauben M 2.6 / Nut M2.6	M 2,6 x 5
2	67397	Unterlegscheiben / Washer	M 2,5
2	67396	Unterlegscheiben / Washer	M 1,4
1	67399	Zylinderstift / Retaining pin	M6 1 x 8
1	67400	Zylinderstift M6 1x12mm / Retaining pin M6 1x12mm	M6 1 x 12
4	67388	Silikonschlauch / Silicone rubber sleeve	5 x 3
1	69024	Kabelverbindung Heckmotor / Tail motor wiring	0,15 x 380
1	69023	Kabelverbindung Hauptmotor / Main motor wiring	0,25 x 40
1	67401	Hauptantriebsmotor G-295 / Main drive motor G-295	
1	67402	Heckantriebsmotor / Tail motor	
1	67359	Bauanleitung / Instruction manual	
2	69032	Ademendhülsen	0,34 ²
2	69033	Ademendhülsen	0,75 ²

43

Fehlerbehebung

Problem	mögliche Ursache	Folge	Fehlerbehebung
Picco board arbeitet nicht richtig, oder gar nicht.	Der Empfängerquarz am Picco-board ist nicht eingesteckt.	Der Empfänger kann die Signale vom Sender nicht empfangen.	Der Empfängerquarz, welcher normalerweise dem Sender beiliegt, muß wie abgebildet am Picco-board eingesteckt werden.
Servos und Motoren arbeiten nicht.	Empfänger- und Senderquarz passen nicht zusammen (Unterschiedliche Kanäle), oder sind beschädigt. Die beiden Servostecker (braun/ Rot/orange) vom Picco-board sind verdreht, oder gar nicht am Empfängerquarz eingesteckt.	Der Empfänger kann die Signale vom Sender nicht empfangen. Ist dies der Fall, wird der Empfänger nicht mit Strom versorgt und kann nicht funktionieren. Die Elektronik wird bei verdreht eingesteckten Steckern in der Regel nicht beschädigt.	Überprüfen Sie, ob beide Quarze denselben Kanal haben. Achtung: Quarze nicht vertauschen! (Sender= TF bzw. Tx / Empfänger=RA bzw. Rx). Stecken Sie die Stecker von Board und Servos wie beschrieben am Empfängerquarz ein. Achten Sie auf richtige Polung derselben.
Piccolo dreht sich nach dem Abheben.	Heckbeimischung stimmt nicht.	Das Heck dreht sich weg.	Korrigieren Sie die Heckbeimischung wie beschrieben.
Der Kreisel arbeitet nicht richtig.	Das Picco-board wurde falsch aufgeklebt. Der Heckrotorantrieb ist nicht in Ordnung.	Der Kreisel korrigiert die falsche Achse. Der Heckrotor hat nicht genug Leistung.	Achten Sie auf die richtige Einbaulage des Picco-boards. Überprüfen Sie den Heckantrieb, insbesondere auf Leichtgängigkeit.
Heckbeimischung lässt sich nicht einstellen.	Die 2 Trimmpotis reagieren sehr feinfühlig und dürfen deshalb nur vorsichtig verstellt werden.	Bei allzu grober Verstellung wird es schwierig, den richtigen Einstellpunkt wiederzufinden.	Stecken Sie den Flugakku ab und stellen Sie die Potis wie abgebildet auf die Grundeinstellung zurück. Es ist ratsam, nach jeder Verstellung den Akku kurz abzuklemmen, um Abweichungen beim Einlesen zu vermeiden.
Heck pendelt beim Schweben.	Die Kreiselempfindlichkeit ist zu weit aufgedreht	Der Kreisel übersteuert	Drehen Sie die Empfindlichkeit zurück (-).

Problem	Possible reason	Consequence	Correction
Picco board doesn't work right or at all	The crystal of the picco board receiver is unplugged	The receiver can't receive the signals of the transmitter.	Plug in the receiver crystal, which is normally enclosed to the transmitter (as shown in the illustration).
Servos and motors don't work	Receiver and transmitter crystal don't match with each other (caused by damage \different channels) The servo plugs (brown) red/orange) of the picco board are reversed or mixed up or not even plugged in the receiver part of the picco board.	The receiver can't receive the signals of the transmitter. The receiver can't get supplied with power and therefore doesn't work. Reversal of the plugs polarity normally does not damage the electronics.	Check if both crystals have the same channel. Attention: Don't mix up the Crystals (transmitter=TF resp. TX \ receiver=RA resp. RX) The plugs of the board and the servos get plugged into the receiver as described. Watch out for the right polarity of the plugs.
Piccolo yaws after taking off	The tail rotor mixer isn't properly adjusted.	The tail yaws and makes sudden moves.	Adjust the tail rotor mixer as suggested.
The gyro doesn't work right	The installation of the picco board isn't correct.	The gyro corrects and stabilizes the wrong axis.	Check if you've installed the picco board correctly.
The tail rotor mixer can't get adjusted.	The tail rotor doesn't work right.	The tail rotor doesn't have enough power.	Check the tail rotor. Make sure the tail rotor works moves without friction.
The tail yaws while hovering.	The 2 trimmpotis react very sensitive and should therefore get adjusted in a very careful and gentle way. The gain of the gyro is too high.	After adjusting the trimmpotis only approximately, it's difficult to find the optimal settings again. The gyro's stick authority (over control) is too high.	Unplug the flight batteries and set the pots back to the factory settings (as shown in the illustration). It is advisable to disconnect the batteries temporarily after every single adjustment, to reset the electronics. Reduce the gain of the gyro (-).

Bei Rückfragen und technischen Problemen nutzen Sie unsere Service-Hotline-Nr. 0190-795020 (Erreichbar von Montag bis Freitag in der Zeit von 8.00 bis 17.00 Uhr, € 124 Min)

Bei Beanstandungen und Ersatzteilbestellungen wenden Sie sich bitte an unsere
Tel.-Nr. 07402-929190
Fax-Nr. 07402-929150
E-mail: ikarus @ t-online.de

Sicherheitshinweise für den Betrieb von Elektroflugmodellen.

Diese Hinweise sowie die Montage- und Betriebsanleitung müssen vor der Inbetriebnahme des Modelles sorgfältig und vollständig durchgelesen werden!

Flugmodelle sind kein Kinderspielzeug. Für den Bau und insbesondere den anschließenden Betrieb sind Sachkenntnisse erforderlich. Fehler und Unachtsamkeiten beim Zusammenbau und dem anschließenden Betrieb können schwerwiegende Personen- und Sachschäden zur Folge haben. Da Hersteller und Verkäufer keinen Einfluß auf den ordnungsgemäßen Zusammenbau und Betrieb des Modelles haben, wird auf diese Gefahren ausdrücklich hingewiesen und jegliche Haftung für Personen-, Sach- und sonstige Schäden ausgeschlossen.

Aufbau und Betrieb des Modelles nur von Erwachsenen oder unter Aufsicht und Überwachung durch Erwachsene.

Befolgen Sie genauestens die Montage- und Betriebsanleitung. Änderungen des Aufbaus und Nichteinhalten der Betriebsanleitung führen zum Verlust jeglicher Gewährleistungsansprüche.

Wenden Sie sich für den Aufbau und den Modellbetrieb an erfahrene Modellflieger, am besten an Vereine oder Flugschulen. Es empfiehlt sich, eine Haftpflichtversicherung für den Modellbetrieb abzuschließen. Auskünfte hierzu erteilen z.B. auch die Vereine.

Auch vom vorschriftsmäßig aufgebauten Modell können Gefahren ausgehen. Greifen Sie niemals in sich drehende Luftschrauben/Rotorblätter und sonstige, offenliegende, sich bewegende Teile, da ansonsten schwerwiegende Verletzungen entstehen können.

Passanten und Zuschauer müssen einen ausreichenden Schutzabstand zum betriebenen Modell einhalten. Halten Sie Abstand zu Hochspannungsleitungen. Betreiben Sie das Modell nicht auf öffentlichen Straßen, Plätzen, Schulhöfen, Parks, Spielplätzen usw. Halten Sie den für das entsprechende Modell vorgeschriebenen Mindestabstand zu bewohnten Gebieten ein.

WARNING!

Before you fly the model it is essential to read the operating and building instructions in full. This sheet is part of the operating instructions. Please keep it in a safe place for further reference. If you ever sell the model be sure to pass on this sheet to the new owner at the same time.

This helicopter is not a toy. It is not suitable for children. Since the manufacturer and his agents have no control over the proper assembly and operation of his products, no responsibility or liability can be assumed for their use. Safe operation is the responsibility of the builder and the flyer. Attention: Rotating components are an ever present danger of injury to operators and spectators.

This radio-controlled model helicopter is a technically complex device that must be built exactly in accordance with the building instructions and operated with care by a responsible person. Failure to exert care in assembly, or radio or accessory installation, may result in a model incapable of safe flight operation. Consider no alterations. All fasteners and attachments must be secured for safety in operation. Only use original parts. Use of any parts, which are manufactured by any other company than Ikarus Modellflugsport automatically voids all warranties of this helicopter kit. Ikarus Modellflugsport and his sellers will absolutely not be responsible for any personal injury, personal property, or any other liability caused by the use of such unauthorized parts.

Guidelines for safe R/C helicopter flight

Only fly at approved flying fields and obey field regulations.

Follow frequency control procedures. Interference can be dangerous to all.

Prior to turning on your R/C equipment at the flying site do make sure the frequency you are going to use has not been occupied by someone else. In the latter case make appropriate arrangements with the others flyers.

Know your radio. Check all transmitter functions before each flight. Do not only make sure that the servos move, but that their movements are correctly coordinated and are moving in the proper direction as well.

Passanten und Zuschauer müssen einen ausreichenden Schutzabstand zum betriebenen Modell einhalten. Halten Sie Abstand zu Hochspannungsleitungen. Betreiben Sie das Modell nicht auf öffentlichen Straßen, Plätzen, Schulhöfen, Parks, Spielplätzen usw. Halten Sie den für das entsprechende Modell vorgeschriebenen Mindestabstand zu bewohnten Gebieten ein.

Grundsätzlich hat sich jeder Modellflieger so zu verhalten, daß die öffentliche Sicherheit und Ordnung, Personen und Sachen sowie die Ordnung des Modellflugbetriebes nicht gefährdet oder gestört werden.

Verwenden Sie nur Akkus mit vorgeschriebener Zellenzahl und Kapazität. Bei zu hoher Zellenzahl kann der Elektromotor überlastet werden, durchbrennen, in Brand geraten und Funkstörungen verursachen. Die Luftschraube/Rotorblätter bzw. die Schraubenaufhängung können reißen und die Bruchstücke mit hoher Geschwindigkeit in alle Richtungen wegfiegen. Bei zu geringer Zellenzahl ist ein störungsfreier Betrieb ebenfalls nicht möglich.

Verwenden Sie immer voll geladene Akkus. Landen Sie das Modell rechtzeitig, bevor entladene Akkus zu Fehlfunktion oder unkontrolliertem Absturz führen können.

Prüfen Sie vor jedem Flug die RC-Anlage auf korrekte Funktion. Ruderausschläge müssen z.B. in die richtige Richtung gehen. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Modelles, da der eingestellte Kanal wirklich nur von Ihnen genutzt wird.

Achten Sie auf freie Start- und Landeflächen. Beobachten Sie das Modell im Flug ständig.

Führen Sie beim Fliegen keine abrupten Steuerknüppelbewegungen durch.

Fliegen Sie nie auf Personen bzw. Tiere zu und überfliegen Sie diese auch niemals.

Verwenden Sie nur die vorgesehenen, verpolungssicheren Stecksysteme. Bei Verpolung besteht Kurzschlußgefahr. Kurzgeschlossene Akkus können explodieren.

Nehmen Sie an den Motoren die dafür vorgesehenen Entstörmaßnahmen vor (Entstörkondensatoren und ggfls. zusätzliche Drosseln).

Von den für den Zusammenbau notwendigen Werkzeugen geht Verletzungsgefahr aus. Ebenfalls besteht Verletzungsgefahr bei abgebrochenen oder nicht entgrateten Modellteilen.

Klebstoffe und Lacke können gesundheitsgefährdende Substanzen wie Lösungsmittel usw. enthalten. Beachten Sie die Herstellerhinweise und tragen Sie ggfls. eine Schutzbrille.

Gummitteile wie z.B. Gummiringe können altern, spröde und unbrauchbar werden, müssen vor Gebrauch also getestet werden.

-Be aware that rotating blades are very dangerous and can cause serious injury.

Always hold the rotor head while starting the engine and do not release until take off.

Never fly near or above spectators or other modelers.

If you are a beginner, get help trimming the model, and flight training later.

Don't track the main blades while holding the tail boom. This is a temptation to builders who cannot hover yet and is very dangerous.

Follow all recommended maintenance procedures for model, radio and engine

Always make sure your power supplies have been fully charged, otherwise proper functions of your equipment will not be guaranteed.

Avoid abrupt movement of the control stick while the model is in flight

Keep a safe distance from hi-tension power lines.

Only use the specified amount of accu cells. Otherwise the motor may be overloaded, becomes defective and causes radio interference or fire hazard. The blades may exceed their maximum permissible r.p.m and may be torn apart. Fragments may be ripped off and flying away with high speed.

Sie haben sich für den Kauf eines hochwertigen Ikarus Produktes entschieden

Herzlichen Glückwunsch!

Dieser Modellbausatz wurde auf Vollständigkeit und Korrektheit der Teile überprüft! Sollte Sie trotzdem Grund für eine Reklamation haben, so bitten wir Sie, diese unter Angabe der unten aufgedruckten Nummer sowie einer Kopie des Kaufbeleges vorzunehmen!

You have purchased a high-quality product from Ikarus.

Congratulations!

This kit has been checked for completeness and correctness of parts. Should there be any reason for a complaint, please send us a copy of your sales receipt together with below listed inspection number.

Prüfnummer/
Inspectionnumber: _____

230119